

## ТЕНДЕНЦИИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ БЕЛОРУССКОЯЗЫЧНОГО МЕДИАДИСКУРСА В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ АСПЕКТЕ

**А. В. Динькевич, Е. В. Красовская**

(учреждение образования «Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова»,  
кафедра романо-германской филологии)

*Представлены основные результаты исследования тенденций развития и функционирования белорусскоязычного медиадискурса в условиях глобализации и межкультурного диалога, полученные в 2018 г.*

При разработке темы «Тенденции развития и функционирования белорусскоязычного медиадискурса в условиях глобализации и межкультурного диалога» в 2018 г. исследованы лингвистические особенности коммуникативного воздействия в белорусскоязычном медиадискурсе в сопоставлении с англо- и русскоязычным, выявлен универсальный и специфический набор коммуникативных стратегий и тактик, используемых в различных жанрах медийного дискурса.

Было установлено, что в сфере медиадискурса преобладает коммуникативное воздействие, понимаемое в узком смысле как важнейшая характеристика речевого воздействия в совокупности с его преднамеренностью [3]. Разработаны принципы и теоретические основы исследования вербального воплощения коммуникативного воздействия и взаимодействия в медийном дискурсе [2]. Выявлены грамматические категории, обладающие наиболее значительным коммуникативно-прагматическим потенциалом [1; 13; 14]. Определены языковые маркеры коммуникативного воздействия в статусах социальных сетей на белорусском, русском и английском языках. Разработаны критерии для распределения статусов по группам в зависимости от их коммуникативно-прагматической направленности, а также предложена типология статусов воздействия и взаимодействия [5; 6].

Установлено, что магистральные коммуникативные стратегии (информирования, убеждения, самопрезентации и др.) в исследуемых жанрах медийного дискурса на белорусском, русском и английском языках актуализуются посредством универсального набора тактик. Определенные различия наблюдаются в использовании говорящим конкретных языковых средств, однако в схожих дискурсивных условиях идентифицированы общие закономерности использования прагматического потенциала языковых средств, не зависящие от конкретной лингвокультуры [4; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 15; 16].

### Литература

1. Василенко, Е. Н. Феминитивы в современном русскоязычном и белорусскоязычном Интернет-дискурсе / Е. Н. Василенко // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – V : сб. науч. ст. / Могил. гос. ун-т ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев, 2018. – С. 74–78.
2. Василенко, Е. Н. Языковая ситуация в медиапространстве Беларуси / Е. Н. Василенко // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе : материалы IV Междунар. науч.-практ. онлайн-семинара (вебинара), Могилев, 30 марта 2018 г. / Могил. гос. ун-т ; редкол. : Л. Т. Килеява [и др.]. – Могилев, 2018. – С. 57–59.
3. Динькевич, А. В. Вербальные средства реализации речевого воздействия (на материале англоязычных интервью) / А. В. Динькевич // Куляшоўскія чытанні: матэрыялы Міжнарод. навук.-практ. канф., г. Магілёў, 19 красавіка 2018 г. / пад рэд. С. Э. Сомова. – Магілёў : МДУ імя А. А. Куляшова, 2018. – С. 220–222.
4. Рингевич, В. В. Языковая личность как стержневое понятие при изучении дискурса / В. В. Рингевич // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – V : сб. науч. ст. / Могил. гос. ун-т ; под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев, 2018. – С. 36–40.
5. Шевцова, А. К. Коммуникативно-прагматическая направленность статусов в социальных сетях (на материале белорусского, русского и английского языков) / А. К. Шевцова // Вестн. МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2018. – № 2(93). – С. 39–47.
6. Шевцова, А. К. Языковые признаки коммуникативного взаимодействия в Интернет-дискурсе / А. К. Шевцова // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – V : сборник науч. статей / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. – С. 32–36.
7. Шевцова, А. К. Взаимосвязь дискурса социальной рекламы и картины мира в британской, русской и белорусской лингвокультурах / А. К. Шевцова // Профессиональная коммуникативная личность в институциональных дискурсах : тез. докл. междунар. круглого стола, Минск, 22-23 марта 2018 г. / Беларус. гос. ун-т ; редкол. : О. В. Луццкая (отв. ред.) [и др.]. – Минск : БГУ, 2018 г. – С. 118–121.
8. Шевцова, А. К. Языковые особенности перевода белорусских мультипликационных фильмов в контрастивном освещении / А. К. Шевцова // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2017 г. : материалы научно-методической конференции, 25 января – 8 февраля 2018 г. / под ред. Е. К. Сычовой. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. – С. 91–93.

9. Шевцова, А. К. Вербализация этнокультурных ценностей в заголовках газетных статей (на материале белорусского, русского и английского языков) / А. К. Шевцова, Е. В. Волчкова // Теоретические и практические предпосылки подготовки полилингвальных специалистов в вузе : материалы IV Международного научно-практического онлайн-семинара (вебинара), (Могилев, 30 марта 2018 г.). – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2018. — С. 100–102.
10. Шевцова, А. К. Классификация и языковые особенности новостных заголовков в сопоставительном аспекте / А. К. Шевцова, В. С. Романова // Язык, литература, ментальность : разнообразие культурных практик : сб. материалов VI Междунар. науч. конф. (24–25 мая 2018 г.) / Н. И. Степьякин (отв. ред.) [и др.] ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2018. – С. 293–302.
11. Шевцова, А. К. Реализация коммуникативной стратегии персуазивности в информационном интервью на белорусском языке / А. К. Шевцова, А. Л. Капирина // Язык, литература, ментальность : разнообразие культурных практик : сб. материалов VI Междунар. науч. конф. (24–25 мая 2018 г.) / Н. И. Степьякин (отв. ред.) [и др.] ; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2018. – С. 382–389.
12. Шевцова, А. К. Вербализация коммуникативного воздействия социальной рекламы / А. К. Шевцова // Куляшоўскія чытанні : матэрыялы Міжнарод. навук.-практ. канф., г. Магілёў, 19 красавіка 2018 г. / пад рэд. С. Э. Сомова. – Магілёў : МДУ імя А. А. Куляшова, 2018. – С. 214–217.
13. Vasilenko, E. Grammatical categories as a means of creating discourse pictures of the world and cortege interaction (on the basis of political discourse) / E. Vasilenko // Discourse linguistics and beyond. Vol. 2 : Current Approaches in Eastern Europe / ed. Ya. Kuzmina, I. Oukhvanova, A. Savich, E. Vasilenko. – Berlin : Sprachlit : De-iure-pl, 2017. – P. 191–204.
14. Dinkevich, A. Text-pragmatic function of continuous forms in the modern English literary discourse / A. Dinkevich // Discourse linguistics and beyond. Vol. 2 : Current Approaches in Eastern Europe / ed. Ya. Kuzmina, I. Oukhvanova, A. Savich, E. Vasilenko. – Berlin : Sprachlit : De-iure-pl, 2017. – P. 204–205.
15. Shevtsova, A. Syntactic means of natural communicative style in British and Belarusian radio discussions / A. Shevtsova // A collection of research papers and insights on discourse linguistics and beyond : based on international round table discussions. Volume II: Current approaches in Eastern Europe ; ed. by Y. Kuzmina [and others]. – Berlin : Sprachlit ; De-iure-pl, 2018. – P. 238–240.
16. Shevtsova, A. Common traits and differences in the verbalization of superstructures in media genres / A. Shevtsova // Studies in Linguistics, Culture and FLT. – Volume 4 : Trends and Intersections in Media Studies, Linguistics and FLT. – Shumen : Konstantin Preslavsky University of Shumen, 2018. – P. 48–54.

## **TRENDS IN THE FUNCTIONING OF THE BELARUSIAN MEDIA DISCOURSE IN A COMPARATIVE ASPECT**

**A. V. Dinkevich, E. V. Krasovskaya**

(educational institution «Mogilev State A. Kuleshov University»,  
Department of Romance-Germanic Philology)

The main results of the study of trends in the development and functioning of the Belarusian-language media discourse in the context of globalization and intercultural dialogue, obtained in 2018, are presented.

During the study of the topic «Trends in the development and functioning of the Belarusian-language media discourse in the context of globalization and intercultural dialogue» in 2018 the linguistic features of the communicative influence in the Belarusian-language media discourse were analyzed in comparison with the English and Russian media discourse, universal and specific sets of communicative strategies and tactics used in various media genres were revealed.

In the area of media discourse communicative impact prevails, understood in the narrow sense as the most important characteristic of speech influence in combination with its premeditation. The principles and theoretical foundations of the study of the verbal expression of communicative influence and interaction in the media discourse were developed. Some grammatical categories with the most significant communicative and pragmatic potential were revealed. The language markers of communicative impact in the status of social networks in Belarusian, Russian and English were identified. Criteria for the distribution of statuses into groups depending on their communicative and pragmatic orientation were developed, and a typology of impact and interaction statuses was proposed.

We proved that the main communicative strategies (informing, persuasion, self-presentation, etc.) in the media discourse genres under study in Belarusian, Russian and English are updated through a universal set of tactics. Certain differences are observed in the speaker's use of specific linguistic means; however, in similar discursive conditions, general patterns of the use of the pragmatic potential of language means independent of a particular linguistic culture were identified.